

# Communicating in Busy Kitchens Fatality File – Spanish



## Incendio en restaurante arroja luz sobre problema de comunicación

BRUNSWICK COUNTY, NC (WWAY) – El incendio del restaurante Captain John's Seafood que ocurrió el martes en Calabash trajo a colación otro problema para los primeros en responder. Un problema clave para el éxito o el fracaso cuando hay vidas en juego. El Director de Servicios de Emergencia del Condado de Brunswick, Anthony Marzano, dijo que el incendio del martes por la noche puso de relieve la cuestión de la capacitación y el protocolo. Añadió que los bomberos utilizaban la radio en dos canales diferentes, lo que afectaba a lo que se podía oír y decir entre ellos.

Se ha informado de que la confusión en la comunicación era tan grave que el sistema de radio del condado de Horry tuvo que ser utilizado después de Brunswick falló.

"Según tengo entendido, es posible que las operaciones de anoche no se realizaran en el canal táctico de bomberos", ha declarado el Director de Servicios de Emergencia del Condado de Brunswick, Anthony Marzano. "Una de las cosas en las que estaremos trabajando para nuestra reunión de jefes de bomberos en diciembre es salir con un protocolo recomendado para que los departamentos cambien a operaciones directas de radio a radio cuando eso estaría justificado".

WWAY preguntó a Marzano si en algún momento los bomberos estaban en peligro. Dijo que no podía comentar sobre eso específicamente porque no estaba en la escena, pero aseguró que los problemas se solucionarán.

"Las comunicaciones son un recurso crítico", dijo Marzano. "Esos bomberos están en el mismo sistema que los policías, en el mismo sistema que mi personal de urgencias médicas y me preocupo por todos ellos. Todos nuestros equipos de emergencia son importantes para nosotros y vamos a hacer lo necesario para solucionar los problemas."